

Familias de Illinois Ahora y Siempre.®

Familias de crianza temporal, adopción y tutela del DCFS

Beca del DCFS ayuda a 48 estudiantes a cursar estudios universitarios

El 'college' ya tiene suficientes factores de estrés incorporados que van desde las notas hasta los conflictos con compañeros de cuarto y la nostalgia por el hogar. Los 40 destinatarios de la Beca del DCFS 2013 no tendrán que agregarle la preocupación por el dinero a esa lista. Más de 200 estudiantes solicitaron la beca competitiva abierta a jóvenes actualmente bajo el cuidado del DCFS o cuyos casos se cerraron debido a adopción o tutela. El premio incluye una exención de matrícula y cargos obligatorios que pueden utilizar en una de las nueve universidades del estado de Illinois o en cualquier 'junior college' de Illinois. También provee un estipendio mensual de \$451 para otros gastos, y los estudiantes pueden continuar con la cobertura médica.

“Es imposible ponerle precio a la suerte de poder concentrarse en aprender, sin tener que preocuparse por tener que pagar por los estudios”, señaló Kethan Hedrick, un destinatario de la beca de 2009 que actualmente cursa la escuela de leyes. Kethan fue uno de los exalumnos

Continúa en la página 2



El DCFS envió a 48 estudiantes a la universidad con becas y un almuerzo de celebración para ellos y sus familias, realizado en Chicago.

Ganadores de Becas 2013 del DCFS

Kenisha Adams
Kyra Amerson
Jordanne Beaulieu
Ajustice Bernadez
Tracy Bohlken
LeeAnn Book
Brittany Britton
Lamonte Brown
Ashley Brown
Marquise Brown
Dariontay Cobbs
Georgia Coleman
Ashley Collins
Ashley Cook
Sheryl Coyle
Lorenzo Crim

Jordan Curry
Jihan Dubose
Heather Giesekeing
Joseph Godwin
Julian Grills
Sarah Hardin
Anthony Hettinger
Albert Hogan
Lawrence Holmes
Emily Johnson
David Kruse
Jessica Kupsik
Kaitlyn Lipe
Raphael Mathis
Andrea McCabe
Jose Medina

Matthew Peters
Troy Pierce
Margaret Pierson
Mary Presley
Shannon Rogers
Sirnetra Scott
Nicholas Sodt
Cortehsa Spencer
Dominga Stewart
Brianna Stewart
Hayley Thomas
Brandon Vandegrift
Raven Warford
Michaela Wheeler
Fabian Young
Savannah Young

Del Director del DCFS

Richard H. Calica



Estimados padres,

Como padres de crianza, ustedes tienen la tarea difícil de ayudar a sus hijos de crianza a imaginar qué les gustaría ser de adultos, comprender lo que deben hacer para lograrlo y adquirir las destrezas necesarias para vivir como adultos independientes. Los menores prueban diferentes roles/trabajos durante su desarrollo. También se identifican con los adultos importantes en sus vidas y tratan de imitarlos. Ustedes deben ayudarlos a expresar e imaginar cómo es el futuro que desean a lo largo de muchas edades y fases. Ya sea que tengan a un menor por un mes o varios años,

llegar a conocer sus esperanzas y temores y ayudarlo a enfrentarlos es parte de lo que esperamos de ustedes. El darle un sentido de valor y una expectativa confiada de que puede tener éxito en la vida es uno de los obsequios más valiosos que se le puede dar a un menor.

Muchos hijos de crianza no tendrán familias biológicas en que apoyarse en los últimos años de la adolescencia y como adultos jóvenes. Sus capacidades para: equilibrar ingresos y gastos, negociar alquileres, cuidar de sus hogares, su ropa y de sí mismos deben venir de USTEDES. Asimismo, el saber cuán importante y divertida puede ser la escuela forma parte de las cosas con las que todos los niños necesitan ayuda. La historia, la literatura, la matemática y la gimnasia se tratan de definir y resolver problemas: personales, interpersonales, físicos e informáticos. El descubrir cómo otros

resolvieron problemas y compararlo con cómo su hijo resuelve problemas puede ser una aventura maravillosa.

Gracias a padres de crianza como ustedes, este año el DCFS otorgó 48 becas universitarias a jóvenes actual o anteriormente bajo el cuidado del DCFS, de entre cientos de solicitantes. Su éxito académico, servicio comunitario y liderazgo estudiantil hacen de ellos ejemplos magníficos para cada uno de nosotros. El año que viene esperamos duplicar la cantidad de becas y ver cómo aumenta también el número de menores que van a la universidad. Con su amor y dedicación continuos, y con la innovación continua por parte del departamento, haremos aún mejor el trabajo de hacer realidad los sueños de cada niño.

Les deseo un año escolar fantástico,
Richard H. Calica
Director

Becas, continúa de la página 1

que fueron principales oradores en el almuerzo de julio para celebrar a los premiados.

La selección de 48 finalistas requirió un proceso de revisión largo y exhaustivo, realizado con base en sus logros académicos, participación comunitaria y éxitos personales. Casi todos los destinatarios estuvieron en



La Legión Americana otorgó becas de 300 dólares a hijos de veteranos: Kenisha Adams, Ashley Brown, Ashley Collins, Joseph Goodwin (no está en la foto), Andrea McCabe, Troy Pierce, Brandon Vandegraft y Savannah Young

Chicago para el almuerzo de la beca. Comenzaron el día con una reseña del programa de becas y con instrucciones sobre cómo aprovechar al máximo su experiencia universitaria. Con eso resuelto, disfrutaron de una comida compartida con familiares, trabajadores de casos y mentores que los ayudaron a alcanzar este hito educativo. Este es un evento al que los líderes de DCFS siempre desean asistir. La Oficina de Desarrollo de la Juventud y las Familias dedica meses a prepararse para una despedida adecuada que incluye insumos escolares y artículos para la vida en los dormitorios. Ahora, los 48 estudiantes están comenzando sus vidas universitarias en más de dos docenas de campus distintos.

El Programa de Becas para Jóvenes del DCFS está disponible para jóvenes que actualmente están a cuidado del DCFS y para quienes dejaron la tutela del departamento a través de una adopción o arreglos de tutela privada. El propósito del programa es garantizar que quienes sean seleccionados tengan la oportunidad de obtener un título de grado en cuatro años o menos. Las Solicitudes de Estudiantes para el Programa de Becas están disponibles desde enero con un plazo de entrega del 31 de marzo. Los solicitantes deben tener un diploma secundario o un GED al final del año lectivo actual. Comuníquese con la Oficina de Desarrollo de la Juventud y las Familias al 312-814-5959 para obtener más información.



Actualización del Consejo Asesor Estatal de Crianza Temporal del DCFS

El Consejo Asesor Estatal de Crianza Temporal realizó su reunión de julio en Aurora. Además de los puntos pendientes y las actualizaciones, el consejo invitó a varios oradores a discutir iniciativas nuevas lanzadas por el DCFS.

Incremento de la permanencia

En la reciente reestructuración, la permanencia será objeto de énfasis renovado. Julia Camacho-de-Monzon lidera la Iniciativa de Permanencia para el DCFS. Un grupo de trabajadores de casos especializados se concentrará en hacer “lo que sea que haya que hacer” para evitar que haya casos que queden estancados en la crianza temporal por mayor tiempo que el indicado en las directrices federales. Esto podría ser ayudar a completar el paquete de subsidio o a recorrer el proceso de selección legal. El grupo analizará informes periódicos sobre cuántos meses han estado los niños bajo cuidado, de modo de poder rastrear los casos que requieran mayor asistencia.

Incluya su aporte en los nuevos planes de implementación

Todos los años, el Consejo Asesor de Crianza Temporal Estatal debe revisar cada uno de los Planes de Implementación de la Ley de Padres de Crianza de los programas de crianza temporal. Los planes de implementación deben describir claramente cómo cada programa de crianza temporal respeta los derechos y responsabilidades del padre de crianza detallados en la ley.

La Ley de Padres de Crianza estipula que los planes de implementación deben demostrar que los proveedores de cuidados participaron en su creación. Típicamente, el DCFS y las agencias anuncian reuniones en el otoño para discutir el plan anterior y los cambios para el nuevo plan, el que debe ser entregado al consejo antes del 30 de noviembre. El período público para revisión y

Medición de los resultados del CIPP

El consejo también ofreció ideas sobre una nueva herramienta de evaluación que está siendo diseñada por el programa de Intervención Clínica para la Permanencia en la Colocación (CIPP, por su sigla en inglés). Lee Annes explicó que, cuando la colocación de un menor podría requerir un cambio significativo en el nivel de cuidado o los servicios necesarios, el personal de CIPP podría ayudar a aclarar las opciones. En el futuro, los casos con intervención del CIPP también incorporarán una evaluación de la situación de la familia antes y después de las intervenciones. El consejo respaldó que haya una capa adicional de responsabilidad y una manera de medir los resultados.

Reunión de juventud conjunta en octubre

El Consejo Asesor Estatal de Crianza Temporal se reunirá con la Junta Asesora de Jóvenes Estatal en octubre. El grupo de adultos

se dedicará a sus actividades de costumbre a partir de la tarde y luego los jóvenes llegarán para la reunión conjunta esa noche. Luego, el grupo de adultos continuará con su agenda habitual el día siguiente. En los años que llevan realizando reuniones conjuntas, los dos grupos han descubierto que muchas veces tienen intereses similares y les parece valioso poder discutir diferentes perspectivas de un tema.

Mejorar los desenlaces de las adopciones

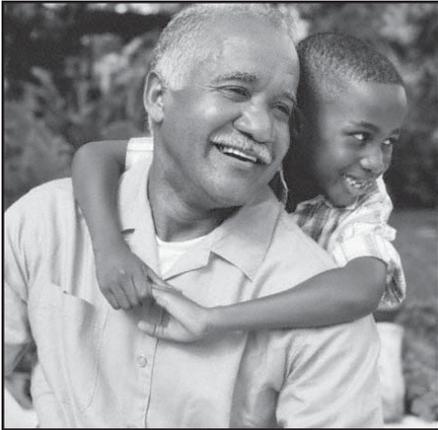
Cheryl McIntyre, la administradora de adopciones estatal, informó al grupo sobre cambios realizados para finalizar adopciones. Los trabajadores de adopción nuevos recibieron capacitación actualizada. McIntyre describió el proceso de revisión intensivo para rastrear e intervenir en casos que no se mueven rápidamente hacia la finalización. Se optimizó hasta la logística para el envío de los paquetes de subsidios.

El Consejo Asesor de Cuidado de Crianza Estatal fue fundado en conjunto con la Ley de Padres de Crianza de Illinois. Los miembros son proveedores de cuidado, representantes de agencias y otros expertos en bienestar de menores que son designados por el director del DCFS. Los cargos obligatorios para proveedores de cuidado están diseminados entre las regiones del DCFS.

El consejo realiza reuniones abiertas al menos seis veces al año, o más, si fuera necesario, en localidades de todo el estado.

La próxima reunión del Consejo Asesor Estatal de Crianza Temporal se realizará el 18 de octubre en Urbana, a las 3 p.m. Llame a la Oficina de Asistencia a Proveedores de Cuidado y Padres al 217-524-2422 para recibir detalles.

Los proveedores de cuidados emparentados obtienen más recursos cuando tienen una licencia para la crianza temporal



Los niños que no pueden permanecer en sus hogares de forma segura requieren amor y protección, además de apoyo específico al trauma que enfrentan. Si existe una crisis familiar que requiera la intervención del DCFS, los parientes son la primera fuente a la que se le pide ayuda. Los niños pueden recibir apoyo a partir de la familiaridad y el amor que un familiar puede brindar. La crianza temporal para un pariente es una parte crítica del sistema de bienestar del menor, pero muchas veces es complicada. Puede existir una dinámica difícil entre familiares que debe resolverse. Durante varios años, el DCFS ha realizado esfuerzos adicionales para brindarles recursos a los parientes al incentivarlos a obtener la habilitación. Los parientes habilitados que cuidan a menores colocados con ellos por el DCFS obtienen los beneficios de recibir más capacitación y pagos mensuales mayores para cubrir las necesidades de los menores. Cuando los parientes reciben la habilitación, el DCFS también recibe más fondos federales para utilizar para la manutención de los niños y las familias.

A fin de obtener la habilitación, los proveedores de cuidado emparentados pueden realizar un curso de seis horas en clase o utilizar el curso de capacitación en DVD en sus hogares. La capacitación ayudará a los proveedores de cuidado a comprender las etapas emocionales y de desarrollo de los niños bajo su cuidado. Al

aprender de antemano qué implica ser un padre de crianza, podrán enfrentar mejor los desafíos que puedan presentarse. La capacitación fue diseñada específicamente para reflejar y tratar situaciones de la crianza a partir de la perspectiva de un pariente. Muchos proveedores de cuidado sustitutos deciden realizar la serie de clases 'Foster PRIDE' completa de 27 horas requeridas para ser un padre de crianza de hijos no emparentados.

Cuando los proveedores de cuidado emparentados obtienen la habilitación, también pasan a ser elegibles para recibir la tasa de hospedaje y comida por crianza temporal. Este pago mensual es típicamente más alto que la tasa de "estándar de necesidad" para parientes sin habilitación. Por ejemplo, una tía abuela de Champaign que cuida a su sobrina de 11 años de edad podría recibir \$292 por mes a la tasa de estándar de necesidad. Una vez habilitada, recibiría \$453 para la ropa, el alojamiento, la comida y la asignación personal de la menor.

Tanto los trabajadores de casos del DCFS como los de agencias privadas reciben capacitación sobre cómo ayudar a parientes sin habilitación a obtener la habilitación. Estos parientes tendrán que cumplir con normas de habilitación actuales, que incluyen la toma de huellas digitales y la realización de exámenes médicos y capacitación. En algunos casos, los trabajadores pueden solicitar exenciones para permitir que un solicitante obtenga la habilitación aunque su cumplimiento con una norma de habilitación específica no sea completo.

El cuidar a un menor durante una crisis familiar que requiera la intervención del DCFS no es una tarea fácil. La habilitación les brindará a estos proveedores de cuidados más recursos educativos y financieros.

Recursos para parientes mayores que cuidan a niños

Los abuelos y parientes mayores de más de 55 años de edad que crían a nietos/ menores también son elegibles para recibir servicios bajo el Programa de Apoyo al Proveedor de Cuidados Familiar de Illinois.

Los cinco servicios básicos ofrecidos a los proveedores de cuidado incluyen:

- Información sobre los servicios disponibles;
- Asistencia para acceder a los servicios;
- Counseling individual, grupos de apoyo y capacitación de proveedores de cuidado;
- Cuidado de relevo para permitir a los proveedores de cuidado liberarse temporalmente de sus responsabilidades como proveedores de cuidado; y
- Servicios complementarios, de forma limitada, para complementar el cuidado provisto por los proveedores de cuidado. Los servicios complementarios pueden incluir dispositivos de asistencia, modificación del hogar, asistencia legal, transporte, suministros escolares y cualquier otro servicio que llene una brecha e intente ocuparse de una emergencia a corto plazo del proveedor de cuidados.

Línea directa para personas mayores

De lunes a viernes
8:30 a.m. - 5 p.m. CST

Llamada sin cargo dentro de Illinois:
1-800-252-8966,
1-888-206-1327 (TTY)

Fuera de Illinois:
217-524-6911
FAX: 217-524-6968

Correo electrónico: aging.ilsenior@illinois.gov

**211,919 menores de 18 años
están viviendo en hogares
encabezados por un abuelo**

Complete el formulario para recibir más que un almuerzo gratis

Entre los diversos formularios que las escuelas les exigen a las familias que completen, uno especialmente importante es la solicitud de comidas escolares gratis o a precio reducido (normalmente conocido como formulario de almuerzo gratis). Los fondos de recursos federales a menudo se basan en el número de estudiantes elegibles para recibir un almuerzo gratis o a precio reducido. Además, la información sobre ingresos de las solicitudes puede determinar qué programas puede ser capaz de ofrecer una escuela.

Los estudiantes con un caso abierto del DCFS serán automáticamente elegibles para recibir comidas gratuitas. El formulario pide que se marque “si es un niño de crianza (responsabilidad legal de agencia de bienestar o tribunal)”. Sin embargo, una vez que el niño pasa a adopción, su caso será cerrado y ya no calificará automáticamente. Los padres adoptivos tendrán que completar el formulario con información de

ingresos para determinar si la familia es elegible para recibir almuerzos gratuitos o a precio reducido con base en los ingresos.

Hay familias que optan por no presentar una solicitud porque saben que sus ingresos no las harán elegibles. De todos modos, es importante escribirlo en el formulario, firmarlo y entregarlo. Desde la perspectiva de la escuela, todos los formularios cuentan cuando se trata de la financiación.

Como una razón adicional para rellenar el formulario, tenga en cuenta esta advertencia: Algunos proveedores de cuidado han informado que su hijo recibió comidas a precio reducido sin un formulario y luego recibieron una factura al final del año. Los asesores educativos del DCFS instan a los proveedores de cuidado a entregar a tiempo los formularios para poder aprovechar los beneficios y evitar posibles problemas.

La temporada de la gripe otoñal pide vacunas contra la gripe

Vacunarse contra la gripe entre octubre y diciembre es la principal herramienta para prevenirla. La mayoría de las personas de más de cinco meses de edad pueden recibir la vacuna contra la gripe. Algunos de los síntomas asociados con la gripe son fiebre, dolor de cabeza, tos, dolor de garganta, escalofríos y fatiga. Hay personas que tienen mayor riesgo de sufrir complicaciones por tener gripe, como desarrollar neumonía. Esas personas que pueden tener mayor riesgo de complicaciones son los niños de entre seis meses y cinco años de edad, las mujeres embarazadas, las personas de más de 50 años y quienes tienen enfermedades crónicas.

La vacuna contra la gripe está disponible sin cargo para los niños inscritos en Medicaid, niños sin seguro médico o niños que tienen planes de seguro de salud que no incluyen vacunas. Para obtener más información sobre la próxima temporada de gripe, comuníquese con el Departamento de Salud Pública de Illinois al 217-782-4977.

Continúa la tradición de la Feria Estatal de Illinois



Una vez más, el DCFS ofreció entradas con descuento para el ingreso, comida y juegos durante la Feria Estatal de Illinois. El DCFS brindó una entrada de \$3 y otros obsequios especiales a más de 800 hogares. Esta es una manera de demostrar el aprecio a las familias con hijos de crianza o que han pasado a la adopción o tutela.

Las familias en el sur del estado también recibieron invitaciones para

la Feria Estatal de Du Quoin. Allí, las familias disfrutaron de juegos, un almuerzo y tiempo de descanso con otras familias y personal de apoyo del DCFS.

Asistir a la feria estatal en Springfield y Du Quoin se ha convertido en una tradición de larga data para familias de crianza, adoptivas y tutelares.



Reciba un envío digital

Muchos proveedores de cuidado han decidido saltarse el papel y solicitar versiones electrónicas del boletín informativo, *Familias de Illinois Ahora y para Siempre*[®].

Cuando se pasa a la versión en línea, sigue recibiendo la misma información valiosa con más beneficios. Llega más rápido, es más fácil de archivar, ahorra dinero y protege el medio ambiente.

Para hacer el cambio, envíe un correo electrónico a vanessa.james@illinois.gov (hay un punto antes de “james”). Asegúrese de incluir su nombre y dirección de correo. Dejaremos de mandarle las copias en papel y le enviaremos un correo electrónico cada vez que una nueva edición esté lista para leer en línea.



Herramientas para enfrentar situaciones delicadas para los niños adoptivos en la escuela

Es un instinto de los padres proteger a los niños de situaciones incómodas. Particularmente en la escuela, existen muchas cosas que podrían causar confusión o herir emocionalmente a un niño que llega a una familia a través de la adopción. Si bien es imposible estar en todos lados al mismo tiempo, existen maneras proactivas de enfrentar situaciones difíciles. Por ejemplo, los maestros pueden no darse cuenta de que trabajos como “árboles genealógicos” para enseñar historia o genética pueden ser complicados para un niño que fue adoptado. Hasta un juego de comparar fotos de bebé con fotos actuales podría ser difícil si la familia no tiene una foto.

La revista *Familias Adoptivas* se ocupa de seis de estas tareas típicas, pero posiblemente delicadas, en un artículo clásico disponible para reimpresión. El título del artículo es

“Cómo enfrentar las tareas escolares delicadas” (“Tackling Tricky Assignments”). Presenta medios alternativos de lograr los objetivos de enseñanza con flexibilidad alrededor del tema de la adopción.

También es probable que el tema de la adopción en general surja en la clase o en el patio de juegos. *Familias Adoptivas* también contiene sugerencias para una carta que los padres pueden escribir a los maestros de antemano para explicar o dar más detalles sobre sus familias. También contiene un folleto que puede distribuirse o discutirse en el hogar, de modo que los niños puedan prepararse para enfrentar estas situaciones en un nuevo año escolar.

Estos y más materiales para recortar y guardar se encuentran en Internet en www.adoptivefamilies.com.

Actualización del Consejo Asesor de Adopción de Illinois

El Consejo Asesor de Adopción de Illinois se reúne seis veces al año con la misión de asesorar al DCFS sobre todos los asuntos asociados o que afecten a los servicios de adopción y tutela. El consejo se explaya sobre maneras de preservar y ampliar los fondos para servicios posadopción y de preservación de la adopción, y mejorar los desenlaces de la permanencia para adolescentes y otros niños.

El director del DCFS designa a todos los miembros del consejo. Entre los miembros se encuentran padres adoptivos y personas adoptadas, así como también expertos en bienestar y adopción de menores del DCFS y otras agencias asociadas. Todas las reuniones son abiertas.

Consejo Asesor de Adopción de Illinois Cronograma de reuniones 2013-14

4 de octubre de 2013 a las 10 a.m.
Conferencia telefónica

22 de noviembre de 2013 a las 9 a.m.
Bloomington

7 de febrero de 2014 a las 10 a.m.
Conferencia telefónica

4 de abril de 2014 a las 10 a.m.
Springfield

6 de junio de 2014 a las 10 a.m.
Bloomington

Para obtener detalles, comuníquese con Apoyo a Proveedores de Cuidado y Padres del DCFS al 217-524-2422.



ADOPTION DAY

Celebrating a Family for Every Child

Haga planes ahora para celebrar la adopción

Este año, el 23 de noviembre, familias y comunidades se unirán por la adopción. Ese día, cientos de jueces, abogados, agencias de adopción, profesionales de adopción y defensores de menores se reunirán en apoyo a la obtención de una familia permanente para los niños en espera. Los tribunales y las comunidades de todo el país abrirán sus puertas un sábado para finalizar miles de adopciones de niños de crianza temporal y para celebrar a todas las familias que adoptan.

Además de finalizar las adopciones, los eventos comunitarios de todo el mes de noviembre pueden aumentar la concientización sobre la adopción e incentivar a otros a adoptar a niños que esperan una familia.

Existen muchos recursos listos para usar que pueden ayudar a las familias a prepararse para celebrar la adopción a lo largo del mes. Las personas y organizaciones pueden planear eventos, campañas de redacción de cartas, marchas comunitarias y muchísimas otras actividades para noviembre. El Consejo Asesor de Adopción de Illinois está planeando una celebración e invita a los padres adoptivos a participar activamente. Comunicarse con la co-presidente Elizabeth Richmond escribiendo a elizabeth.richmond@illinois.gov.

Para obtener más información sobre las actividades, los eventos, las plantillas y los recursos del Día Nacional de la Adopción, puede visitar ahora mismo el sitio web www.nationaladoptionday.org.

La Región Central envía a seis jóvenes a la universidad con becas del DCFS

Este año, seis estudiantes cuyos casos fueron atendidos por programas en la Región Central del DCFS fueron a la universidad con los beneficios incluidos en el programa de Becas del DCFS. La beca incluye una exención de matrícula y cargos obligatorios que los estudiantes pueden utilizar en una de las nueve universidades del estado de Illinois o en un 'college' comunitario de Illinois. Todos los beneficiarios también reciben un subsidio de manutención mensual de \$471 y una tarjeta médica.

Los beneficiarios de la beca fueron elegidos en todo el estado basándose en la aptitud académica, una declaración personal escrita y una participación demostrada en la comunidad. El año próximo, el proceso de solicitud de becas comienza en enero y termina en marzo. Comuníquese con el trabajador de casos de la Oficina de Desarrollo de la Juventud y las Familias del DCFS llamando al 312-814-5959 para obtener más información sobre el programa de becas.



Ashley Cook, de Decatur, se graduó cum laude de MacArthur High School, donde fue una alumna del cuadro de honor con un GPA de 3.92 de un total de 4.0. Ashley trabaja en Dynamite Gymnastics desde que era alumna del segundo año y allí trabaja con niños para ayudarles a aprender los elementos básicos de la gimnasia. También es voluntaria en la Unidad

Pediátrica del Decatur Memorial Hospital. Ashley tuvo múltiples honores por asistencia perfecta a la escuela y por estar en el cuadro de honor. Participó en muchas actividades extracurriculares, incluidos porrista en el equipo que representa a la escuela, atletismo y consejos de clase. Ashley asiste a la Southern Illinois University Carbondale y planea ser médica.



Anthony Hettinger se graduó de Arthur Lovington High School, donde fue cuarto en su promoción y obtuvo un GPA de 3.71 sobre un total de 4.0. Mantuvo notas altas mientras participaba en múltiples deportes que incluyeron soccer, básquet, pruebas de pista, béisbol y carreras a campo traviesa. Desarrolló sus destrezas de liderazgo en el consejo estudiantil

como tesorero y presidente de la clase. Anthony también participó en actividades comunitarias, que incluyeron trabajar con el grupo de jóvenes de su iglesia, entregar comida para Meals on Wheels y recaudar donaciones para un comedor local para familias necesitadas. En el verano trabaja como árbitro de béisbol de 'little league' y también trabaja en un restaurante de comidas rápidas local todo el año. Anthony planea estudiar justicia penal en Southern Illinois University-Edwardsville.

Emily Johnson se graduó de Moline High School. Obtuvo un GPA de 3.56 de un total de 4.0. Cuando estaba en la escuela secundaria, Emily asistió a la Escuela de Arte y Diseño de Milwaukee para un programa preuniversitario de tres semanas. Participa activamente en su iglesia, donde enseña catecismo, ayuda a un refugio para personas sin techo, visita a los ancianos en hogares de ancianos locales y trabaja como voluntaria regularmente en un centro de cuidados diurnos. Emily asiste a Augustana College y planea especializarse en matemática.



Mary Presley está en el segundo año de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign. Fue invitada a unirse a Phi Eta Sigma, una Sociedad de Honor Nacional. Es miembro de la Asociación Africana de Cultura y voluntaria de Habitat para la Humanidad. Mary está estudiando marketing/publicidad.

Shannon Rogers, de Peoria, se graduó de Manual Academy High School, donde obtuvo un GPA de 3.57 sobre un total de 4.0. Participó durante tres años en Upward Bound y también completó un semestre en el Programa de Ciencias y Equipos Médicos de la Universidad de Illinois. Fue capitana del equipo de Bowling Académico, miembro del Key Club y voluntaria del Ejército de la Salvación. Shannon asiste a la Northern Illinois University y planea especializarse en enfermería.



Brandon Vandergraft, de East Peoria, se graduó de Peoria Christian High School, donde obtuvo un GPA de 3.5 sobre un total de 4.0.

En la escuela secundaria, Brandon fue miembro de la Sociedad Nacional de Honor. También es un atleta muy talentoso en la campo de golf y fue nombrado para el equipo de toda conferencia como principal jugador del equipo de su escuela. Brandon asiste a la Universidad de Illinois Springfield y se especializará en física o matemática.

Michaela Wheeler, de Port Byron, se graduó en 2011 de Riverdale Senior High School con un GPA de 3.6 de un total de 4.0. Michaela cursa actualmente el primer año en Western Illinois University (WIU). En la escuela secundaria, recibió el premio al Periodista Joven del Quad Cities Salute to Academics. Actualmente, Michaela está en la lista del decano en WIU. También realiza excursiones por la universidad, escribe para el periódico de la universidad y es miembro de la Sociedad de Periodistas Profesionales. Michaela está estudiando periodismo.

La Iniciativa Olvidada ata los cabos sueltos para necesidades de crianza temporal

Los padres de crianza aceptan a niños casi sin aviso previo, y muchas veces abren las puertas de sus hogares a más niños de lo que habían previsto a fin de mantener juntos a hermanos. El ser sensible y responsable puede, a veces, traer complicaciones. La Iniciativa Olvidada (The Forgotten Initiative [TFI]) es una organización que comprende las necesidades de la comunidad de bienestar infantil y se anticipa y responde a dichas necesidades.

TFI es una organización cristiana sin fines de lucro que comenzó como una iniciativa comunitaria para ayudar a las personas necesitadas. Su fundadora, Jami Kaeb, fue una trabajadora de bienestar infantil y comprendía las grandes necesidades de trabajadores de agencias, padres de crianza y adultos y niños afectados por la crianza temporal.

La misión de TFI es dar “alegría y propósito a la comunidad de crianza temporal”. La organización comienza informándose sobre las necesidades de la comunidad de crianza temporal. El “Equipo de Respuesta Inicial” de

TFI publica una necesidad, tal como un carrito doble para bebés o ropa para niños de un tamaño específico, y luego comparte esas necesidades con miembros de la comunidad religiosa. Los destinatarios de las donaciones pueden ser una familia intacta, una familia de crianza o una agencia de bienestar infantil. TFI ha movilizó a sus seguidores en Facebook con enlaces a blogs inspiradores, palabras y oraciones emocionantes, y enlaces a niños legalmente libres para la adopción.

Cuando TFI se enteró de que a menudo faltaban juguetes y libros en las salas de visita familiares de oficinas locales del DCFS y que las mismas tenían una decoración anticuada, la organización reclutó a voluntarios para que arreglaran las salas. Denominaron a su trabajo “Proyecto Rayo de Sol” (“Project Sunshine”) y el mismo realmente fue como un rayo de sol y esperanza para el personal, los niños y los clientes que utilizan esas salas. Las paredes aburridas fueron decoradas con citas inspiradoras, se reemplazaron las sillas y mesas de distintos estilos

por sillas y mesas acogedoras y cómodas, y se llenaron las repisas vacías con libros y juguetes para entretener a las familias visitantes. Desde su primer “Proyecto Rayo de Sol” en el DCFS en octubre de 2011, se realizaron muchos otros cambios de estilo.

Asimismo, a través de los esfuerzos de iglesias locales, se armaron “Bolsas de Travesía” para hijos de crianza que recién ingresan al cuidado de crianza temporal. Las Bolsas de Travesía se llenan con artículos que faciliten un poco la travesía del niño, incluyendo artículos escolares, juguetes pequeños, ropa y artículos de perfumería.

A veces, los proveedores de cuidado pueden sentirse olvidados, pero este grupo les recuerda que realmente se aprecian sus esfuerzos. Obtenga más información en www.theforgotteninitiative.org o encuéntralos en Facebook: The Forgotten Initiative.

Existen capítulos locales de TFI en el Condado de Champaign, Bloomington y Peoria, y en todo el país, desde Virginia hasta Alabama y Arizona.

Nuevos cambios en la administración de la Región Central

El 16 de agosto, Cathy Smith pasó a ocupar el cargo de Administradora de la Región Central. Anteriormente, fue administradora de área de las oficinas de Peoria/Pekin. Michael Ruppe pasará a ser director adjunto de Protección de Menores del DCFS.



Smith es un rostro familiar en la región. Comenzó a trabajar en el DCFS en 1994 como trabajadora de casos en la oficina de Galesburg. Ha ocupado muchos puestos de liderazgo en servicios de familia intacta y protección de menores. También contribuyó en el desarrollo o modificación de diversos procedimientos de la agencia.

Como administradora local de Peoria, implementó con éxito la iniciativa Familia-a-Familia financiada por la Fundación Annie E. Casey.

“La región Central cubre una gran extensión geográfica y nuestro trabajo afecta a miles de familias. Tenemos fuertes bases aquí, y me complace poder ayudar a mejorar las cosas aún más”, dijo Smith.

Los equipos de trabajadores de casos seguirán satisfaciendo las necesidades de las familias del área de Peoria/Pekin. Robert Schiffman, quien fue nombrado administrador interino del área, brindará supervisión adicional.

La estructura del consejo asesor local mantiene involucrados a los proveedores de cuidado

El programa de crianza temporal del DCFS de la Región Central promueve una mejor comunicación entre el personal y proveedores de cuidado de crianza temporal a través de reuniones trimestrales del consejo asesor local. Las reuniones se realizan en oficinas locales con personal presente para ayudar con inquietudes o preguntas que los padres de crianza puedan tener. Con frecuencia, los proveedores de cuidado pueden recibir horas de crédito de capacitación por la información valiosa que se comparte. Para participar en una de las reuniones programadas, comuníquese con la oficina del área más cercana. A continuación, se brinda una actualización sobre las actividades de algunos de los consejos del área.

Peoria/Pekin: La reunión del Área de Peoria/Pekin se realizó en abril. La reunión se concentró en la preparación para el verano. Incluyó información sobre campamentos en el área y actividades en las que los niños pueden participar. Fue presentada por el distrito de parques local, y luego la unidad de negocios del DCFS continuó con información sobre cómo acceder a fondos del DCFS. La enfermera de HealthWorks local también realizó

una presentación sobre la seguridad en el verano. La última presentación fue sobre consejos acerca del clima de verano para el cuidado del cabello y la piel afroestadounidenses, y fue realizada por una esteticista local.

La próxima reunión programada para la oficina de Peoria/Pekin será el 19 de septiembre, de 4:30 p.m. a 6:30 p.m., en la oficina local de Peoria del DCFS.

Urbana y Danville: Estas oficinas realizaron sus reuniones trimestrales en abril y mayo, respectivamente. El tema de la capacitación fue la seguridad de los niños. Los temas tratados fueron la seguridad con la silla de automóvil, seguridad cerca del agua, cómo usar correctamente un casco de ciclismo y seguridad en cuanto a la exposición solar en el verano. La principal especialista en apoyo a padres de crianza temporal Julie Cebulski presentó la capacitación en Urbana y la especialista en apoyo a padres de crianza temporal Darla Knipe hizo la presentación en Danville. En ambas reuniones, el personal de habilitación repasó las normas de habilitación que se refieren a las piscinas en hogares de crianza.

El 11 de julio en Urbana y el 1°

de agosto en Danville, el consejo asesor local realizó capacitaciones sobre disciplina. En ambas reuniones participaron el personal y proveedores de cuidado. Cada padre de crianza participante recibió una hora de crédito de capacitación. Los trabajadores de habilitación Tim Lappin y Rene Cunigan estuvieron presentes para ayudar a repasar las normas de habilitación del DCFS relativas a la disciplina. Durante las reuniones trimestrales de consejo, se incentivó a los padres de crianza a que hicieran preguntas o presentaran sus inquietudes al personal o administradores.

Las próximas reuniones de consejo se realizarán el 10 de octubre en la oficina local de Urbana y el 7 de noviembre en la oficina local de Danville. El tema de la capacitación será el sistema de justicia juvenil.

Cada una de las seis áreas de la Región Central convoca a un consejo asesor local. Para encontrar el cronograma y las agendas de reunión, llame a la oficina de área más cercana o a la Línea de Ayuda para Padres de Crianza de la Región Central al 866-368-5204.

Esta línea de llamada sin cargo funciona de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m., excepto feriados estatales. La línea está equipada con correo de voz.

Capacitación en la Región Central

La Oficina de Capacitación del DCFS ha programado sesiones de módulos de capacitación práctica y otros cursos en localidades de toda la región. Para ver fechas y lugares específicos, visite el Centro de Capacitación Virtual en www.DCFStraining.org. Haga clic en cualquiera de los enlaces bajo Training Schedule [Programa de Capacitación] para acceder a descripciones de los cursos, capacitación en servicio y Capacitación sobre Defensoría Educativa, o llame a la Oficina de Capacitación del DCFS al 877-800-3393 durante horas hábiles.

El Centro de Capacitación Virtual (VTC) es su herramienta para:

- Ver noticias de capacitación e información general;
- Ver las capacitaciones disponibles;
- Ver/imprimir su expediente académico de la capacitación;
- Inscribirse y realizar cursos en línea, y
- Descargar materiales de los cursos para utilizar durante la clase o acceder luego de la capacitación.

EL MATERIAL DE CAPACITACIÓN DIGITAL YA ESTÁ DISPONIBLE

Al avanzar hacia la era digital con el objeto de utilizar menos recursos impresos, la Capacitación del DCFS permite acceder fácilmente a muchos materiales de PRIDE disponibles en la página principal del Centro de Capacitación Virtual en www.dcfstraining.org.

Cualquier persona puede imprimir los materiales o descargarlos en casi cualquier dispositivo electrónico y traer el dispositivo a la sesión de capacitación. Los aprendices que no tengan acceso digital deben hablar con sus instructores al llegar a la clase para buscar una solución al problema.

¿A quién puede llamar cuando...?

...¿Un menor en su hogar está teniendo una crisis psiquiátrica que puede requerir hospitalización?

Llamar a la línea CARES al 800-345-9049. Sin embargo, si el niño representa un peligro para sí mismo u otros, llame primero al 911. La línea CARES está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana.

...¿Desea información sobre cómo pasar a ser un padre/una madre de crianza temporal o sobre la adopción?

El Centro de Información sobre la Adopción de Illinois (AICI) puede contestar sus preguntas y conectarlo(a) con una agencia de habilitación. El número de teléfono gratuito es el 800-572-2390. El AICI también posee información sobre los menores que aparecen en el boletín informativo.

...¿Tiene preguntas sobre su cheque por hospedaje?

Llame a la Unidad Central de Pagos del DCFS al 800-525-0499 si su cheque proviene del DCFS. Si su cheque proviene de una agencia privada, comuníquese con la agencia.

...¿Necesita reportar a un niño perdido o tiene información sobre un joven que ha huido?

Para brindar información sobre jóvenes desaparecidos, llame al 866-503-0184. El número gratuito está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Si usted cree que el niño corre peligro, llame al 911 primero.

...¿Su adopción o tutela está finalizada pero tiene preguntas sobre el subsidio?

Llame al trabajador de subsidio asignado al caso o a la línea de Apoyo de Adopción al 888-96-ADOPT para que lo(a) comuniquen con una persona que pueda ayudarle.

...¿Está teniendo problemas de familia con el menor adoptado?

Comuníquese con el Programa de Preservación de la Adopción/Tutela Subsidiada que atiende a su área. Llame a la Línea de Apoyo

a la Adopción al 888-96-ADOPT.

...¿Tiene preguntas sobre la tarjeta médica de su menor?

Llame al 800-228-6533.

...¿Necesita encontrar el número telefónico de un trabajador de casos?

Llame al conmutador principal en Chicago al 312-814-6800 o la Operadora del Estado de Illinois al 312-793-3500.

...¿Siente que el DCFS o una agencia privada no lo(a) trata con justicia?

Si ya ha intentado resolver el problema con un trabajador de casos y su supervisor y no está seguro(a) de a quién debe dirigirse, llame a la Oficina de Defensoría al 800-232-3798.

...¿Está teniendo dificultades para obtener servicios para su niño en la escuela?

La mayoría de las agencias privadas tienen un enlace de educación, y cada región del DCFS tiene asesores educativos que lo(a) pueden ayudar. Llame a la agencia u oficina del DCFS más cercana para que lo(a) conecten con el recurso educativo correcto para su área.

...¿Tiene preguntas sobre programas para jóvenes que se acercan a la adultez?

Comuníquese con el coordinador de transición que atiende a su área, llamando a la oficina regional del DCFS más cercana. El coordinador de transición le puede aconsejar sobre programas como capacitación en destrezas para la vida, preparación para la educación superior y asistencia laboral. También puede encontrar los detalles sobre estos programas en el sitio web de Get Goal, www.youthincare.illinois.gov.

...¿Tiene una idea para un artículo del boletín informativo?

Cada región tiene reporteros para ayudar a recabar noticias locales. Los nombres e información de contacto están listados en la última página de cada edición. Usted puede comunicarse con la Editora, Vanessa James, al 312-814-6800 o enviar un correo electrónico a vanessa.james@illinois.gov.

Una familia para mí: Llame al 1-800-572-2390 para más información



Angel (C7785)

Angel [7785] Angel, 10, es una niña creativa y extrovertida. Le encanta conversar con sus amigos, participar en Girl Scouts y recibir atención individual de los adultos. Si bien es una niña sociable, Angel es capaz de jugar de manera independiente y siempre encuentra maneras de entretenerse. Le gusta pasar su tiempo libre cantando, bailando y componiendo canciones.



Timothy (C7982)

La madre de crianza de Angel dice que es una niña dulce y cariñosa que está dispuesta a ayudar en la casa. Le gusta pasar tiempo con las personas, y le gusta interactuar con invitados cuando su familia de crianza recibe visitas.



Vasha (C7686)

Para ser una familia para siempre para Angel, usted puede brindar mucho amor e incentivo mientras ella se adapta a su hogar. También puede brindarle apoyo cuando expresa interés en actividades de grupo organizadas. A Angel le gustaría tener una mamá que sea una buena cocinera y un papá que sea especialista en hacer costillitas. Otros niños en el hogar deben ser mayores que Angel.



George (C8028)

Timothy [7982] Este joven es curioso e inquisitivo y está deseoso de conversar con adultos. Timothy, 14, tiene un retardo del desarrollo, pero puede conversar sobre una amplia variedad de temas. Timothy busca atención de los adultos y le va bien en la escuela cuando la maestra puede trabajar con él en forma individual. En su tiempo libre, le gusta junta tarjetas de Pokemon y Bakugan, armar juguetes KRE-O y jugar videojuegos. También le gusta estar al aire libre y le interesa especialmente la pesca.



Reba (C8029)

El trabajador de Timothy dice que puede ser divertido, educado y un buen conversador. Sus ayudantes dicen que puede establecer vínculos afectivos y que está abierto a demostrar afecto. Timothy necesita un hogar amoroso y estimulante. Usted puede establecer expectativas claras y redirigir su conducta cuando sea necesario. También puede trabajar con especialistas que le pueden ayudar a comprender y satisfacer sus necesidades educativas. Timothy no tiene una preferencia entre una familia con dos padres y una familia con un solo padre. De cualquier manera, debe ser el único niño en su hogar adoptivo.

Vasha [7686] Vasha, 13, es una niña considerada a la que le gusta ayudar a los demás. Le gusta ir a la iglesia, participar en estudios de la biblia y visitar a sus parientes. También le gusta cantar, bailar y escuchar música. A veces tiene problemas con el autocontrol, pero, en general, responde bien cuando está supervisada por adultos coherentes y responsables.

La maestra de Vasha dice que es una niña dulce que se comporta bien en la escuela y se esfuerza por complacer a los demás. El padre de crianza de Vasha dice que ella es capaz de seguir reglas y comportarse bien en el hogar.

Los padres potenciales para Vasha deben ser cariñosos y brindar mucho apoyo; a la vez, deben proveer expectativas claras y supervisión regular. Una vez que Vasha sea adoptada, usted puede darle mucho tiempo para que se adapte a su hogar. También puede trabajar estrechamente

con profesionales de bienestar de menores para ayudar a satisfacer las necesidades médicas y emocionales de Vasha, y para incentivarla a exhibir un comportamiento positivo continuo. La familia ideal debe vivir en el área de St. Louis y ayudar a Vasha a mantener la relación con sus hermanos y otros miembros de su familia biológica.

George y Reba [8028-29] George, 15, es un joven activo que se esfuerza al máximo por ayudar a los demás. Le gusta la caza y la agricultura y suele ofrecerse para ayudar en granjas vecinas. Su hermana menor, Reba, 14, es una joven extrovertida a la que le gusta pasar tiempo con sus amigos. Participa regularmente en eventos deportivos escolares y se esfuerza por tener éxito en todo lo que hace. Ambos hermanos están en un Programa de Educación Individualizada.

La trabajadora de George dice que es un joven servicial al que le gusta participar en muchos proyectos distintos. La trabajadora de Reba dice que es una joven sociable y llena de vida.

La familia para siempre de estos hermanos puede brindar un ambiente hogareño cariñoso y estimulante. Usted puede destacar la importancia de la educación y asegurarse de que se satisfagan sus necesidades académicas. También puede incentivar a George a medida que establece su independencia, y brindar muchas oportunidades para que Reba interactúe con sus pares. Tanto George como Reba preferirían vivir en una comunidad rural.



Llame al Centro de Información sobre la Adopción de Illinois al 1-800-572-2390, o visite el sitio web de AICI – www.adoptinfo-il.org si le interesa adoptar a uno de estos niños o averiguar sobre otros niños que esperan para ser adoptados.



Familias de Illinois Ahora y Siempre®

Pat Quinn, Gobernador
Richard H. Calica, Director DCFS
Publicado por: Oficina de Apoyo
para Padres y Cuidadores del DCFS
Editora: Vanessa James
Teléfono: 312-814-1307
Fax: 312-814-4131
E-mail: vanessa.james@illinois.gov

Patrocinador: Cathy Smith,
Administrador Regional DCFS
Central

Reportero Regional

Julie Cebulski
Oficina Local de Urbana
508 S. Race St.
Urbana IL 61801
Teléfono: 217-621-6347
Fax: 217-621-5421
E-mail: cbulskij@yahoo.com

Gráfica: Jenny Florent
Producido por: Imprenta del DCFS

Objetivo: ayudar a las familias a criar eficazmente a los niños que están o estuvieron bajo cuidado del DCFS. Brindar la mejor información de las fuentes más confiables. Promover el trabajo en el estado para encontrar un hogar permanente para los niños.

Cambios de dirección: las familias deben notificar a su representante de autorización, quien avisará al DCFS. Las agencias deben cambiar las direcciones o solicitar copias al personal a través del Editor.

Familias de Illinois Ahora y Siempre® se publica seis veces al año, bimestralmente, y se envía por correo a los padres de crianza con licencia, a los parientes cuidadores sin licencia y a las familias adoptivas y de custodia subsidiada. Se envía una versión digital a todo el personal del DCFS y al personal de agencias privadas. El material no puede reimprimirse en su totalidad, en parte o de ninguna forma sin el permiso de la Editora o del DCFS. Las opiniones expresadas por los expertos que escriben los artículos no sustituyen a las respuestas u opiniones de profesionales sobre la situación específica de un niño o una familia. Consulte a un profesional competente para obtener respuestas a sus preguntas específicas.

Department of Children and Family Services©

Familias de Illinois Ahora y Siempre®
Vanessa James, Editora
Departamento de Servicios para Niños y Familias
100 West Randolph - 6th Floor
Chicago, Illinois 60601

PRESRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SPRINGFIELD, IL
PERMIT NO. 763

En este ejemplar:

- Páginas 1-2** El DCFS envía a 48 jóvenes a la universidad con becas
- Página 3** Boletín del Consejo Asesor Estatal de Crianza Temporal
- Página 4** Los proveedores de cuidados emparentados reciben más cuando están habilitados
- Page 5** La firma de formularios de almuerzo escolar
El otoño significa que ha llegado la hora de las vacunas contra la gripe
- Página 6** Noticias sobre la adopción
- Páginas 7-10** *Conexiones Centrales*: Noticias Regionales
- Página 11** Perfiles de niños en espera en Familia para Mí

La edición actual y pasadas de *Familias de Illinois Ahora y Siempre®* están disponibles en línea en inglés y español en www.DCFS.illinois.gov